



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Областна администрация  
Благоевград

**Interreg**  
Greece-Bulgaria



## ДОГОВОР

№. *PP-12/30.03*.....2018 г.

Днес, *30.03*.....2018 г., в гр. Благоевград, между:

1. **Областна администрация Благоевград** със седалище и адрес на управление гр. Благоевград, пл. “Георги Измирлиев“ № 9, с ЕИК 101146105 представлявана от Бисер Николов Михайлов - областен управител и Александър Пламенов Динчев – Главен счетоводител, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

2. **„АГРОВОДИНВЕСТ“ ЕАД** със седалище и адрес на управление: гр.София, бул.“Цар Борис III”№136, ет. 10, вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК121758166, представлявано

от инж. Ангел Ангелов – Изпълнителен директор, наричан за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“** - от друга страна, в който страните се споразумяха за следното: (**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**);

определен за изпълнител, след публикуване на обява за събиране на оферти за възлагане на обществена поръчка с предмет: Упражняване на инвеститорски контрол за обект: **Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) във връзка с изпълнение на проект: „Защита от наводнения“, Договор № ВЗ.5б.01/11.09.2017 г.: №1 Възстановяване на праг №2 на р. Струма и десния насипен праг №3, №2 Изграждане на защитни съоръжения срещу наводнения по р. Струма преди гр. Симитли на км. 376+000 от Е – 79 при река Градевска, Участък от река Струма при подпорната стена на км. 377+000 след гр. Симитли, Участък от река Струма преди моста на Е - 79 при км. 378+128 след гр.Симитли. и №3 Изграждане на защитни съоръжения срещу наводнения по р. Струма /преди моста на Е - 79 при отклонението за с.Крупник-500м., Участък от р. Струма преди моста на Е – 79 при Газстанцията на Булгаргаз ЕАД – 400 м., р. Струма землище на с. Долно Церово, около жп моста. Участък от река Струма преди град Симитли, над жп мост за мина Ораново, р. Струма, землище на с. Илинденци и с. Микрево около 500 м., река Струма землище**

на с. Българчево, около 500 м. Укрепване праг на р. Струма землище на с.Рибник, общ. Петрич се сключи този договор („ Договора/Договорът“) за следното:

#### **ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: упражняване на инвеститорски контрол за обект: **Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) във връзка с изпълнение на проект: „Защита от наводнения“: №1 Възстановяване на праг №2 на р. Струма и десния насипен праг №3, №2 Изграждане на защитни съоръжения срещу наводнения по р. Струма преди гр. Симитли на км. 376+000 от Е – 79 при река Градевска, Участък от река Струма при подпорната стена на км. 377+000 след гр. Симитли, Участък от река Струма преди моста на Е - 79 при км. 378+128 след гр. Симитли. и №3 Изграждане на защитни съоръжения срещу наводнения по р. Струма /преди моста на Е - 79 при отклонението за с.Крупник-500м., Участък от р. Струма преди моста на Е – 79 при Газстанцията на Булгаргаз ЕАД – 400 м.,р. Струма землище на с. Долно Церово, около жп моста. Участък от река Струма преди град Симитли, над жп мост за мина Ораново, р. Струма, землище на с. Илинденци и с. Микрево около 500 м., река Струма землище на с. Българчево, около 500 м. Укрепване праг на р. Струма землище на с. Рибник, общ. Петрич, съгласно Техническо и Ценово предложение - неразделна част от настоящия договор, наричани за краткост „ Услуги“.**

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение и Ценовото предложение, съставляващи съответно Приложения №№[1,2,3] към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 10 (десет) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 5 (пет) дни от настъпване на съответното обстоятелство. (ако е приложимо)

#### **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Чл. 4. Договорът влиза в сила от посочената в началото му дата, на която е подписан от

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece-Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme. Project “Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection” (FLOOD PROTECTION)”, Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

Страните.

Чл. 5. (1) Срокът на изпълнение на поръчката започва да тече от датата на подписване на настоящия договор и приключва с подписване на Акт Образец № 15 от Наредба № 3 от 2003г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството за съответната обособена позиция.

(2) Изпълнителят е длъжен да изготви окончателен доклад за строежа за конкретния обект в срок от 10 (десет) работни дни, след подписване на Констативен акт обр.15.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е област Благоевград поречието на река Струма.

### **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

Чл. 7. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 17 500,00 лв.(седемнадесет хиляди и петстотин лева) без вкл. ДДС и 21 000,00 лв. (двадесет и една хиляди) с вкл. ДДС. (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана/крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Чл. 8. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорената по чл. 7, ал. 1 цена, чрез банков превод по сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

1. Авансово плащане - в размер на 30 % от цената по Договора в срок до 10 работни дни от дата на подписване на Акт образец 2 за откриване на строителна площадка и представяне на оригинал на фактура от Изпълнителя на Възложителя;

2. Окончателното плащане се извършва след окончателно приемане на дейностите по договора за изпълнение в срок до 30 дни след издаване на Удостоверение за въвеждане на обекта в експлоатация за всички строежи и представяне на оригинална фактура. От тази стойност се приспадат дължимите от изпълнителя обезщетения, неустойки и др., изпълнение.

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се извършват чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Райфайзенбанк, офис Павлово, гр. София

BIC RZBBBGSF

IBAN: BG 52 RZBBBG91551038307506

Във фактурата задължително се изписва, че разходът е по Проект “Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection” (FLOOD PROTECTION)”, Договор № В3.5b.01/11.09.2017 г.

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1,. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

Чл.10. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Чл. 11.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по този договор;
2. Да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;
3. Да изисква, чрез Възложителя, присъствие на проектанта, строителния надзор и на техническото лице, представляващо сдружението на собствениците, когато това е необходимо.
4. Да контролира отстраняването на дефектите, констатирани от него или други контролни органи.

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугите по упражняване на инвеститорски контрол и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. В процеса на своята дейност ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да се съобразява и да

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece-Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme. Project “Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection” (FLOOD PROTECTION)”, Contract № В3.5b.01/11.09.2017 г.

прилага действащите в Република България нормативни актове - закони и подзаконови, регламентиращи този род дейност, като: Закон за устройството на територията и подзаконовите актове, издадени въз основа на него от Министъра на регионалното развитие и благоустройството - Наредба № 2 от 31.07.2003 г. за въвеждане в експлоатация на строежите и гаранционните срокове, Наредба № 3 от г. за актовете и протоколите, съставени по време на строителството, Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на строителните продукти и всички други, имащо отношение към дейността; Наредба № 2 на Министерството на труда и социалната политика и Министерството на регионалното развитие от г. за минимални изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на СМР/ обн. ДВ. бр.37 от 04.05.2004г./

3. Да осигури необходимите ключови експерти за качествено изпълнение на договора;

4. Изпълнителят на настоящата обществена поръчка, няма право да сменя лицата, посочени в офертата му като ключови експерти, без предварително писмено съгласие на Възложителя.

5. Да организира и съгласува работата на експертите;

6. Да упражнява контрол на видовете и количествата СМР - изпълнителят трябва да измерва всички изпълнени количества СМР на обекта, като съпоставя текущото количество изпълнени СМР с предвидените в КСС, изготвена като неразделна част от техническия проект. В случай на необходимост, инвеститорският контрол подготвя и представя на възложителя проект за заменителна таблица, която да отразява компенсирания промени на видове и количества СМР, извършвани на обекта.

7. Да упражнява контрол върху съответствието на изпълняваните СМР с проектната документация и договорите за изпълнение;

8. Да упражнява контрол върху вида на влаганите строителни продукти и материали с проектната документация и договорите за изпълнение;

9. Да упражнява контрол върху качеството на строителните материали и продукти, влягани в строежа в съответствие с техническата спецификация към договора за изпълнение на проектиране и строителство;

10. Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на строителството и изпълнението на възложените му дейности, както и за допуснатите пропуски, взетите мерки и необходимостта от съответните разпоредения от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

11. Да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички установени промени в договорените количества и нововъзникнали СМР, които не са предмет на договорените количества, подписани от фирмата изпълнител на обекта;

12. Да следи за стриктното спазване на сроковете, посочени в договора за изпълнение

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme. Project "Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection" (FLOOD PROTECTION)", Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

на строителство;

13. Като представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да изисква и ползва всички необходими документи и книжа за проверка на качеството на използваните строителни материали, да следи и контролира правилността на технологичната строителна операция и на качеството на изпълнените строително-монтажни работи. При констатиране на допуснати грешки, нарушения и явни дефекти от изпълнителя на СМР, следва да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в писмен вид;

14. Да изготви и представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, след приключване на строителството на всеки един от обектите, окончателен доклад за упражнения инвеститорски контрол;

15. Да подписва констативни протоколи за действително извършени СМР (образец № 19), с които се документират количеството, обема и стойността на изпълнените видове СМР на обекта по договорените цени, съгласно сключените договори за строителство на обектите;

16. Да приема и разглежда всички писмени възражения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно недостатъците, допуснати при изпълнение на договора, и да ги отстранява за своя сметка, в посочените срокове;

17. Да води подробна, точна и редовна счетоводна и друга отчетна документация за извършените услуги и разходи по настоящия договор, в съответствие с изискванията на законодателството, която да подлежи на точно идентифициране и проверка;

18. Да отрази коментари и препоръки, предоставени в писмена форма от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по материалите, разработени по настоящия договор.

19. Да приема сигнали и да участва в комисии за дефекти в гаранционния срок, да следи за отстраняване на дефектите след направените констатации и предписания. Да документира с протоколи цялата процедура по конкретния сигнал.

20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ обезпечавя ежедневно присъствие на обектите на ключовите специалистите.

21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност за качеството на изпълнението на услугите по настоящия договор.

22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да разпространява по какъвто и да е начин пред трети лица собствена или служебна информация, станала му известна при и/ или по повод изпълнението на договора без изричното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

23. Всички санкции, наложени от общински и държавни органи във връзка със

строителството са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. За вреди, причинени на лица, публично или частно имущество, при или по повод строителството, отговорност носи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи регресна отговорност спрямо ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако последният заплати обезщетение за такива вреди.

24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да подменя ПСД и да възлага допълнителни видове СМР на обекта, както и технологията на изпълнението му, без изричното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

25. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

26. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

27. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;

28. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП / 6.1 да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);

29. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

30. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители. В срок до 3 (*три*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*)

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорни задължения. Указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез упълномощените от него лица в изпълнение на това му правомощие са задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, доколкото не пречат на неговата оперативна самостоятелност, изпълнението им не е фактически

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme. Project "Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection" (FLOOD PROTECTION)", Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

невъзможно и не излизат извън рамките на договореното;

2. Да спре изпълнението на дейностите, във всеки един момент, при констатиране на нередности и да изисква ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да отстрани недостатъците за своя сметка.

3. Да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложената работа в срок и без отклонения от договореното, съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка;

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да заплати уговорената цена по начина и в срокове, уговорени в настоящия договор;

2. Да оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при и по повод изпълнение на задълженията му по настоящия договор;

3. Да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходими документи, информация и данни, пряко или косвено свързани или необходими за изпълнение предмета на настоящия договор;

4. Да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за становището си относно предоставените му за одобрение документи;

5. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта;

#### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

Чл. 14. (1) Дейностите, предмет на договора, се отчитат с доклади за упражнения инвеститорски контрол, задължително - междинен и окончателен доклад.

(2) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/ договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

Чл. 15. Всяка от страните носи имуществена отговорност за нанесените щети или пропуснатите ползи, резултат на виновно, лошо, забавено или неизпълнено задължение по този договор.

Чл. 16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не носи отговорност за причинените щети или забавени срокове по причини, независещи от него.

Чл. 17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за действията на трети лица - допуснати от него до обекта на контрола (без контролните органи), като за свои действия.



Чл. 18. Предаването на изпълнението на Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра - по един за всяка от Страните.

Чл. 19. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;  
2. да поиска преработване и/или допълване на докладите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ .

(2) Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

(3) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 31 от Договора.

#### **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

Чл. 20. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.5 % (нула цяло и пет процента) от стойността на договора за всеки ден забава до датата на действителното изпълнение, но не повече от 50% (петдесет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 21. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или задача, или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност или задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 22. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 50% (петдесет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от окончателното плащане, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 24. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

### ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 25. (1) Действието на този договор се прекратява:

1. с извършването и предаването на възложената работа;
2. по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;
3. при обявяване в несъстоятелност или прекратяване на дружеството на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
4. едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при условията на чл. 27 от настоящия договор.
5. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна и да представи доказателства;
6. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

(2) Извършените разходи до прекратяване на договора подлежат на заплащане след оценяването им от представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 26. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 28. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правопримство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme. Project "Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection" (FLOOD PROTECTION)", Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 29. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства. Когато прекратяването на Договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на Договора до тяхното връщане.

## ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 30. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 31. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ /и неговите подизпълнители/ е длъжен /са длъжни/ да спазва/т/ всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл.

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme. Project "Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection" (FLOOD PROTECTION)", Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

115 от 30П.

### **Конфиденциалност**

Чл. 32. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

(4) 1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

### **Публични изявления**

Чл. 33. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece-Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme. Project “Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection” (FLOOD PROTECTION), Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

#### **Авторски права**

Чл. 34. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до [...] (словом)] дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### **Прехвърляне на права и задължения**

Чл. 35. Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### **Изменения**

Чл. 36. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme. Project "Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection" (FLOOD PROTECTION)", Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

13

---

Факс: 073 88 14 03

e-mail: info@bl.government.bg

Лице за контакт: инж. Стилияна Ерделска

---

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme. Project "Cross Border Planning and Infrastructure Measures for Flood Protection" (FLOOD PROTECTION)", Contract № B3.5b.01/11.09.2017 г.

14

**Екземпляри**

Чл. 42. Този Договор е изготвен и подписан в 3 (*три*) еднообразни екземпляра - два за възложителя и един за изпълнителя.

**Приложения:**

Чл. 43. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 - Техническа спецификация;

Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3- Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Бисер  
Областен управител

Александър Динчев  
Главен счетоводител

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

инж. Ангел Ангелов  
Изп. Директор на „АГРОВОДИНВЕСТ“ ЕАД